

Barak Avirbach, Ph.D.

Curriculum vitae

January 2024

30 Wingate Street
Haifa 3353106
Israel

barak.orianim@gmail.com
barak380@gmail.com

Research Interests

Medieval Arabicized Hebrew; Judeo-Arabic; Lexicography; Philology; Diachronic research of the Hebrew lexicon (etymology and development); Translation studies; Literature translation; Rabbinic Hebrew; Arabic grammar and lexicon; New Hebrew (semantics, morphology, syntax, pragmatics); Propaganda discourse and rhetoric; Eloquent silence

Education

- 2023 Bar-Ilan University, Certificated Hebrew Language Editor
- 2018 University of Haifa, Post-Doc fellow (2015–2018)
- Working with Prof. Tamar Zewi on her project:
- Early Genizah Fragments of Saadya Gaon's Translation of the Pentateuch (ISF grant 18/09); Organizing the full list of relevant Genizah fragments, initial reading of Genizah fragments
- 2015 University of Haifa, Ph.D. in Hebrew Language
- Thesis title: The Translation Method of R. Judah Ibn-Tibbon: Issues of Version and Lexicon in his Translation of "The Duties of the Hearts" by R. Bahya Ibn-Paquda.
- Supervisors: Professor Matthew Morgenstern and Professor Tamar Zewi
- 2011 Oranim Academic College of Education, Teacher's Certificate in Hebrew Language
- 2007 University of Haifa, M.A. in Hebrew Language (Accelerated master's degree program)
- Thesis title: Silence as a Rhetorical Device in the Propaganda Discourse: A Case Study of the Election Propaganda for the 17th Knesset, March 2006.
- Supervisor: Professor Michal Ephratt

2006 University of Haifa, B.A. in Hebrew Language and Arabic Language and Literature
(*summa cum laude*)

Awards and Scholarships

2019 A bursary for participating in the Oxford Hebrew Manuscript Studies Workshop, at the Bodleian Library

2010–2011 Doctoral scholarship from the Memorial Foundation for Jewish Culture

2008–2011 Doctoral scholarship from the Graduate Studies Authority, University of Haifa

2009 Doctoral award from the Ministry of Education and Ben-Tsvi Institute for Research in the field of Eastern Israeli Communities

2008 Award for the successful completion of the Accelerated master's degree program

2007 Excellence scholarship for M.A. Students from the Dean of the Graduate Studies Authority, University of Haifa

2006 Dean of Humanities' list B.A.

2004 Honors scholarship from the Dean of Students, B.A (2nd year)

2004 Excellence scholarship from the Dean of Students, B.A (1st year)

Academic Positions

2022–2023 **Members of the Young Scholars' Forum in the Humanities and Social Sciences**, The Israel Academy of Sciences and Humanities

2020 **Lecturer**, Department of Hebrew Language, Tel-Hai Academic College

2019 **Lecturer**, Department of Hebrew Language and the Faculty of Education, Department of Second Language Department, the Faculty of Advanced Studios, Oranim Academic College of Education

2012–2018 **Instructor**, Department of Hebrew Language and the Faculty of Education, Department of Second Language Department, the Faculty of Advanced Studios, Oranim Academic College of Education

2017 **Teaching fellow**, Department of Hebrew Language, Hebrew University
Course: Tibbonide Hebrew (M.A. Seminar)

- 2015–2018 **Post-Doctoral fellow**, Department of Hebrew Language, University of Haifa

(Research assistant of Professor Tamar Zewi: Early Genizah fragments of Saadia's translation of the Pentateuch)
- 2015–2016 **Teaching fellow**, Department of Hebrew Language, University of Haifa

Courses: Medieval Hebrew (Seminar); Arabized Medieval Hebrew (Seminar)
- 2011–2013 **Instructor**, Department of Hebrew Language, David Yellin College of Education, Jerusalem
- 2008–2013 **Research assistant** of Professor Tamar Zewi's project (Critical edition of MS OR7562, the Arabic column of the Samaritan Pentateuch)
- 2006–2007 **Teaching assistant**, Department of Hebrew Language, University of Haifa